



### Amtlicher Teil

#### *In diesem Heft:*

- ▶ **Besuch aus dem Kongo von Pfarrer Cèsar**
- ▶ **KJG Zeltlager 2012**
- ▶ **Benefizlauf „Kinder laufen für Kinder“**
- ▶ **Dorfmeisterschaft 2012 ein großer Erfolg!**

#### **Bekanntmachung**

über die Eintragungsmöglichkeiten  
in Unterstützungslisten  
für die Wahl des Landrats am 23.09.2012

Falls Wahlvorschläge zusätzliche Unterstützungsunterschriften benötigen, können sich die Wahlberechtigten ab dem Tag nach der Einrichtung des Wahlvorschlags, jedoch spätestens bis Montag, dem 13.08.2012, 12.00 Uhr (41. Tag vor dem Wahltag), mit Familiennamen, Vornamen und Anschrift in eine Unterstützungsliste eintragen.

Es bestehen folgende Eintragungsmöglichkeiten:

Eintragungsraum:  
Verwaltungsgemeinschaft Schwanfeld,  
Rathausplatz 6, 97523 Schwanfeld

Eintragungszeiten:  
Mo bis Fr. 07.30 bis 12.00 Uhr  
Mo u. Mi. von 13.00 bis 16.30 Uhr  
Do von 13:00 Uhr bis 18.00 Uhr

Nähere Informationen sind im Aushang ersichtlich.

13.06.2012  
gez. Köth  
Dipl.-Ing. (FH)  
VGemVorsitzender

#### **Teilnehmergemeinschaft Zeuzleben 2**

##### **Markt Werneck**

##### **Landkreis Schweinfurt**

Bekanntmachung und Ladung

Die Grundeigentümer und Erbbauberechtigten im Verfahrensgebiet oder ihre gesetzlichen Vertreter und Bevollmächtigten werden hiermit zu einer

#### **Teilnehmerversammlung**

geladen.

Versammlungsort: **im Sportheim in Zeuzleben,  
Jahnstr. 1, 97440 Werneck**  
Versammlungsbeginn: **Mittwoch, den 25.07.2012 um  
19:00 Uhr**

#### **Tagesordnung:**

1. Bericht über den Stand des Verfahrens
2. Erläuterungen zum Ablauf der Wunschentgegennahme nach § 57 FlurbG zur Anhörung der Teilnehmer über ihre Wünsche für die Abfindung
3. Hinweise zum Ausfüllen des Fragebogens „Wünsche für die Neuverteilung“ zur Vorbereitung des Wunschtermins
4. Information zur Förderung der langfristigen Verpachtung
5. Information über die weiteren geplanten Wegebaumaßnahmen und die notwendige Erhöhung des Eigenleistungsanteils
6. Allgemeine Aussprache

Die Erläuterungen und Hinweise sind für die Umstellung auf die neue Feldeinteilung besonders wichtig. Es wird daher jedem Beteiligten eindringlich empfohlen, an der Veranstaltung teilzunehmen.

Würzburg, den 19.06.2012  
Der Vorsitzende des Vorstands  
der Teilnehmergemeinschaft Zeuzleben 2  
gez. Volker Liebenstein  
Technischer Amtsrat

## Härtebereich des Trinkwassers in Schwanfeld

Die Fernwasserversorgung Franken liefert für die Gemeinde Schwanfeld folgendes Trinkwasser:

Hart - mehr als 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter (entspricht mehr als 14 °dH)

Angaben zur richtigen Dosierung der Waschmittelmenge finden Sie auf der Waschmittelpackung.

Zur Desinfektion enthält das Trinkwasser im Versorgungsbereich Volkach beim Verlassen des Wasserwerkes mind. 0,05 mg/l Chlordioxid.

Das an die Abnehmer abgegebene Trinkwasser entspricht an den Übergabestellen der Fernwasserversorgung Franken in allen Belangen der Trinkwasserversorgung.

Weitere Analysen aus dem jeweiligen Versorgungsbereich der Fernwasserversorgung Franken finden Sie im Internet unter: [www.fwf-uffenheim.de](http://www.fwf-uffenheim.de)

## Annahme von Kleinmengen Bauschutt am Bauhof

An folgenden Tagen ist die Annahme von maximal 3 Eimern á 20 l Bauschutt am Bauhof, Jäbergasse 3, möglich:

Donnerstag, 12. Juli 2012  
Donnerstag, 26. Juli 2012  
Donnerstag, 09. August 2012  
Donnerstag, 30. August 2012  
Donnerstag, 13. September 2012  
Donnerstag, 27. September 2012

Annahmezeit jeweils zwischen 16.30 Uhr und 18.00 Uhr.  
Die Kosten pro Eimer betragen 1,50 €.

## Achtung:

Die Gemeindebücherei ist am Montag, den 9. Juli 2012, geschlossen.

**Nächste Bürgermeister-Abendsprechstunde  
am 2. Montag im August:**

**Montag, 13. August 2012**

**von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr im Rathaus**

Die DB Bahn informiert:

## Schienenersatzverkehr Haßfurt – Bamberg (KBS 8 0)

an den beiden Wochenenden  
7. + 8. Juli und 14. + 15. Juli 2012.

Sehr geehrte Fahrgäste,  
wegen Weichenarbeiten zwischen Ebelsbach-Eltmann und Bamberg können an den beiden Wochenenden am 7. und 8. Juli und 14. und 15. Juli 2012 viele Regionalbahnen zwischen Haßfurt und Bamberg nicht verkehren. Als Ersatz verkehrt ein Bus. Am 7. Juli ist auch der RADL-Zug von der Baumaßnahme betroffen, bei diesen Bussen werden Fahrradanhänger eingesetzt.

Wir bitten um Beachtung!



## Die Gemeinde gratuliert

- 03.07. Frau Popp, Rita, Wengertspfad 10 zum 74..
- 07.07. Frau Seufert, Rita, Adenauerplatz 15 zum 71.
- 08.07. Herrn Englert, Alfred, Brunnenweg 7 zum 70.
- 10.07. Herrn Karassimos, Athanasios, Dorfstr. 2 zum 67.
- 12.07. Herrn Kießling Manfred, Juttastr. 4 zum 71.
- 12.07. Frau Anita Andris, Opferbaumr Str. 13A zum 87.
- 13.07. Herrn Graf, Josef, Kembachstr. 27 zum 69.
- 15.07. Frau Krause Therese, Kirchgasse 19 zum 79.
- 16.07. Frau Hofmann Marianne, Bismarckstr. 2 zum 74.

## Öffnungszeiten

### Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft (Tel. 97300)

Montag - Freitag	07.30 - 12.00 Uhr
Montag und Mittwoch	13.00 - 16.30 Uhr
Donnerstag	13.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	Nachmittag geschlossen

### Rathaus Schwanfeld (Tel. 97170)

Montag	08.00 - 12.00 Uhr
Montag - Mittwoch - Freitag	14.30 - 17.00 Uhr

E-mail-Adresse VG: [poststelle@vg-schwanfeld.de](mailto:poststelle@vg-schwanfeld.de)  
E-mail-Adresse Rathaus: [info@schwanfeld.de](mailto:info@schwanfeld.de)

### Gemeindebücherei Schwanfeld (Tel. 971715)

Montag - Mittwoch - Freitag	15.30 - 18.00 Uhr
Dienstag	17.00 - 19.30 Uhr
Donnerstag	10.00 - 12.00 Uhr

## Telefonnummern und mehr ...

Bürgermeister für Terminvereinbarung	0170/3130821 oder 462	09384/1881	richard@koeth-schwanfeld.de
Gemeinde Schwanfeld	09384/9717-0	09384/9717-25	info@schwanfeld.de
Gemeindebücherei	09384/9717-15		bibliothek@schwanfeld.de
Landratsamt Schweinfurt	09721/55-0		
Polizei Notruf	110		
Notruf Feuerwehr	112		
Rettungsdienst	19222		
Kath. Pfarramt Schwanfeld	09384/231	09384/881480	pfarrei.schwanfeld@bistum-wuerzburg.de
Evang. Pfarramt Obereisenheim	09386/99933		pfarramt.obereisenheim@elkb.de
Kindergarten Schwanfeld	09384/212		t@tanzberger-online.de
Schule Schwanfeld	09384/253		sekretariat@vs-schwanfeld.de
Schulverband Schwanfeld	09384/9730-55	09384/9730-56	schulverband@schwanfeld.de
ÜZ-Lülsfeld	09382/604-0		uez@uez.de
Verwaltungsgemeinschaft Schwanfeld	09384/9730-0	09384/9730-45	poststelle@vg-schwanfeld.de
VG Schwanfeld Geschäftsstellenleiter	09384/9730-20		
VG Schwanfeld Kassenwesen	09384/9730-40		
Kassenärztl. Notdienst	01805-191212		
Zahnärztl. Notdienst	01805-191313		

## Nichtamtlicher Teil



Ferienspaß von Montag, 6. August  
bis Freitag 17. August 2012

### ANMELDUNG:

Montag, 09.07. – Mi. 18.07. im Rathaus  
Mo 10-12 Uhr u. 15-17.00 Uhr  
Mi - Fr 15-17.00 Uhr

Nähere Info sh. Amtsblatt Nr. 13

## Einladungen und Veranstaltungen der Vereine

### Kaninchenzuchtverein

#### Einladung zum Sommerfest

am Samstag, den 07.07.2012 ab 18.00 Uhr und  
am Sonntag, den 08.07.2012 ab 10.00 Uhr.  
Am Sonntag gibt es ab 11.30 Uhr Hochzeitsessen,  
Spießbraten, Steak, Bratwurst.

Ebenso bieten wir - wie immer- unsere selbst gebacke-  
nen Torten und Kuchen mit Kaffee.

Der Kaninchenzuchtverein freut sich auf Ihr Kommen.

Die Vorstandschaft

### Schützenverein Schwanfeld

Zu unserem Schützenfest möchten wir euch recht herz-  
lich einladen.

#### Sonntag, 15. Juli 2012

14.00 Uhr Festzug ab Adenauerplatz bis Adenauerplatz  
Beginn mit Böllerschuss  
(Achtung: Der Festzug geht nicht zum Schützenhaus!)

15.00 Uhr Beginn des Vogelschusses durch den amtie-  
renden Schützenkönig Bernd Hänsel

Beginn des Glücksschießens, Bierkrugrut-  
schen und Kinderschminken

#### **Attraktive Preise warten**

ab ca. 17.00 Uhr

Proklamation des neuen Schützenkönigs  
durch den 1. Bürgermeister Richard Köth  
Preisvergabe des Glücksschießens

Shuttleservice ab 14:30 Uhr vom Adenauerplatz zum Schützenhaus und zurück

Für euer leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

Auf euer Kommen freut sich die Vorstandschaft.

## Musikverein Schwanfeld

**Sommer – gute Laune – Musik – das gehört einfach zusammen!!!!**



**Deshalb:  
auf zum Musikalischen Sommerfest  
am Sonntag, den 22. Juli 2012,  
im Garten der Feserscheune!**

### Programm:

- ab 10.00 Uhr vielfältiges Frühstücksbuffet mit Weißwürsten
- ab 10.30 Uhr schwungvolle Musik mit dem Orchester des Musikvereins
- ab 14.30 Uhr „Die Jungen Opferbaumer und Schwanfelder“
- ab 16.00 Uhr Opferbaumer Musikanten

Feiern Sie mit uns den Sommer!  
Auf Ihr Kommen freut sich  
Ihr Musikverein Schwanfeld 1969 e. V.

## Besuch aus dem Kongo von Pfarrer Cèsar

Im Juli kommt Pfarrer Cèsar und freut sich auf ein Wiedersehen mit Ihnen.  
Deshalb möchten wir Sie zu folgenden Ereignissen einladen:

**Willkommensgottesdienst am Sonntag,**  
den 15.7.2012 um 10.00 Uhr in Schwanfeld  
**Dia-Vortrag am Dienstag,** den 24.7.2012  
um 19.30 Uhr, im Pfarrsaal Schwanfeld

Gez. Elisabeth Lechner

## CSU Ortsverband Schwanfeld

### Voranzeige:

Am Mittwoch, den 18.07.2012 um 19.30 Uhr findet eine Veranstaltung mit Herrn Landrat Harald Leitherer statt.  
Näheres hierzu – einschl. des Veranstaltungsortes - erscheint noch in der Tagespresse.

Bereits heute – herzliche Einladung.

Richard Köth  
CSU Ortsvorsitzender

## Seniorenkreis

Seniorenausflug: 18. Juli 2012  
Abfahrt: 9.00 Uhr am Weidenbaum  
Würzburg: Jüdisches Kulturzentrum (Führung)  
Rieneck: Zeit zur freien Verfügung  
Hohenroth: SOS-Kinderdorf  
(Führung und Kaffee)  
Arnstein: Abendessen

Kosten für Bus und Führung: 15,-- €  
Anmeldung: M. Hackenberg, Tel. 276, oder  
L. Theiss, Tel. 8579

---

## Berichte von Institutionen / Vereinen und Gruppierungen

---

### Bericht KJG Zeltlager 2012



Vom Montag, den 28.Mai.2012, bis zum Samstag, den 2.Juni. 2012, erlebten wir, 45 Kinder aus Schwanfeld und Umgebung, gemeinsam mit den Betreuern der KJG eine unvergessliche Zeltwoche in Stadtlauringen auf dem Zeltplatz Lauergrund. In dieser Woche mangelte es keinesfalls an Spaß, Gemeinschaft und neuen Bekanntschaften. Wir durften ein abwechslungsreiches Programm genießen, tolles Essen, abendliche „Rundgesänge“ am Lagerfeuer und viele Überfälle, bei denen wir jedoch immer erfolgreich unseren Wimpel verteidigen konnten!

Montag ging es endlich los. Nachdem die Eltern sich verabschiedet hatten und wir uns durch die Vorstellungsrunde und einige Kennenlernspiele ein wenig näher gekommen waren, wurde der Tag nach dem Abendessen mit einer Schnit-

zeljagd durch Wald und Felder abgerundet. Am nächsten Morgen durften wir wieder in den Wald, wir mussten in kleinen Gruppen bei den Betreuern gemeinsam Zungenbrecher aufsagen, um die einzelnen Buchstaben für das Lösungswort zu sammeln. Am Nachmittag wurden wir zur Stafette wieder gruppenweise losgeschickt, um im Umkreis unseres Zeltplatzes zu den 6, von Betreuern besetzten, Stationen zu gelangen. An jeder Station wurden uns Fragen und Aufgaben zu abwechslungsreichen Themenbereichen (Zeltlager, Zeltlagerlieder, Märchen,...) gestellt. Am Mittwoch fand das „Eintauschspiel“ statt, was vielen von uns am besten gefallen hat. Ziel war es, mit der Gruppe eine Klopapierrolle im Dorf bei den Leuten gegen andere Gegenstände einzutauschen. Heraus kamen dabei Dinge wie ein Stuhl, ein altes Radio oder sogar Geld. Am Nachmittag durften wir uns am sogenannten „Thementag“ auf verschiedene Stationen zum Thema Zirkus aufteilen und brachten am Schluss sogar eine tolle Aufführung zustande. Am Donnerstagmorgen beschäftigten wir uns mit „Teamfindungsspielen“ und am Nachmittag gingen wir wieder in Gruppen ins Dorf, um uns dort der Dorfrallye zu widmen. Am nächsten Tag fand morgens die „Lagerolympiade“ statt, bei der die Betreuergruppe wie jedes Jahr den Sieg holte. Den Nachmittag über bereiteten wir den Gottesdienst vor, den wir dann am Abend gemeinsam mit vielen Eltern, die gekommen waren, und unter der Leitung von Sybille Spanheimer feierten. Danach gab es das traditionelle Chili Con Carne. In der Nacht von Freitag auf Samstag wehrten wir gemeinsam noch ein paar gute Überfälle ab und so waren manche am nächsten Morgen auch dementsprechend müde. Beim Abbau halfen wir alle zusammen und so konnten wir noch pünktlich leckere Wiener als Mittagessen genießen. Unsere gemeinsame Zeit neigte sich nun doch schnell dem Ende zu und nach einer gemeinsamen Abschiedsrunde trennten wir uns schließlich voneinander. Insgesamt erlebten wir gemeinsam eine wunderbare Woche, in der wir viele neue Leute kennenlernen durften und von einem großartigen Betreuer team geleitet wurden. Das Essen war abwechslungsreich und superlecker.

Michael Popp

## Gemeindebücherei Schwanfeld



Auch diesmal waren die Kinder mit großer Begeisterung bei der Sache. Freudig bastelten sie diesmal einen „Juni-Käfer“.

**Bitte beachten Sie, dass die Gemeindebücherei am Montag, den 9. Juli 2012, geschlossen ist.**

Ihr Büchereiteam  
Anita Köth und Claudia Kober

## Grundschule Schwanfeld

### Benefizlauf „Kinder laufen für Kinder“



Große Aufregung herrschte am Freitag im Pausenhof der Schwanfelder Schule. Alle Klassen hatten sich mit ihren Lehrern in Sportkleidung versammelt, um am Benefizlauf „Kinder laufen für Kinder“ zugunsten der SOS-Kinderdörfer teilzunehmen. Der Schulverbandsvorsitzende, Herr Richard Köth, begrüßte die erwartungsfrohen Läufer und Helfer und betonte, dass der Einsatz für die Mitmenschen in unserer Gesellschaft besonders wichtig sei.

Der stellvertretende Schulleiter der Mittelschule, Herr Stephan Schneider, gab das Startsignal und die 1a stürmte als erste Klasse in den 1km langen Parcours durch den Ort. Dank zahlreicher Freiwilliger von Elternbeirat, Eltern und Feuerwehr war der Kurs gesichert und für Verpflegung in Form von Obst und Getränken gesorgt. Das Endergebnis liegt noch nicht fest.

Die Schülerinnen und Schüler erlebten insgesamt einen **Spendenbetrag von 5.290 €!!**

#### Beste Läufer GS:

Maike Krämer, (3a), 16 km;  
Nils Weidinger (3a), Melvin Böhm (4a),  
Jonas Wieland (4a), Felix Göttlicher Klasse (1a), 17 km

#### Beste Läufer MS:

Katharina Grob, Theresa Grob,  
Jessica Lazar (6), 13 km;  
Max Götz (9), Fabio Lampl (7), 22 km

## SV Schwanfeld aktuell

### Dorfmeisterschaft 2012 ein großer Erfolg!

Trotz der wechselhaften Wetterbedingungen war die „Neue“ Dorfmeisterschaft 2012 für alle Beteiligten ein großer Erfolg. Auf Grund des Wetters wurde kurzfristig auf die Sportart „Volleyball“ verzichtet, doch nichts desto trotz erlebten die Zuschauer und Aktiven spannende Fußball- und Korbballspiele. Im Endspiel setzte sich das Team von Big Blind gegen die KJG-Schwanfeld durch. Ein ausführlicher Bericht folgt im nächsten Kembachkurier.



Klaus Scheuring  
SV Schwanfeld  
Vorstand Sport

**Die Schulfamilie Schwanfeld dankt  
allen Teilnehmern, Spendern und Helfern!!!**

## Katholische Pfarrgemeinde St. Michael Schwanfeld

### Freitag

06.07. 9:00 Krankenkommunion  
18:00 Rosenkranz  
18:30 Amt

### Samstag

**HOCHFEST DER HLL.  
FRANKENAPOSTEL KILIAN,  
KOLONAT UND TOTNAN - VAM**

07.07. 18:30 Vorabendmesse

### Sonntag

**HOCHFEST DER HLL.  
FRANKENAPOSTEL KILIAN,  
KOLONAT UND TOTNAN**

08.07. 13:30 Rosenkranz

### Mittwoch

**Hl. Benedikt v. Nursia, Vater des  
abendländischen Mönchtums**

11.07. 18:00 Rosenkranz

### Freitag

13.07. 18:00 Rosenkranz  
18:30 Amt

### Samstag

14.07. 11:00 Trauung u. Brautamt  
Theresa Reitwießner u. Philipp Langer

### Sonntag

**15. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

15.07. 10:00 Amt + KiWo  
13:30 Rosenkranz

### Mittwoch

18.07. 8:15 Amt  
9:00 Seniorenausflug nach Würzburg,  
Treffpunkt: Am Weidenbaum

### Freitag

**Hl. Margareta, Jungfrau,  
Märtyrin in Antiochien (RK)**

## Termine – Juli / August 2012

06.07.	Aktionstag	Kreisjugendring	Bürgerzentrum
07./08.07.	Sommerfest	Kaninchenzuchtverein	Hasenstad'l
09.07.	Anmeldung Ferienspaß	Gemeinde	Rathaus
15.07.	Schützenfest	Schützenverein	Schützenhaus
18.07.	Ausflug	Seniorenkreis	
18.07.	Veranstaltung mit Herrn Landrat Harald Leitherer	CSU Ortsverband	
21.07.	Sternwallfahrt	Pfarrgemeinde	
22.07.	Sommerfest	Musikverein	Garten Feserscheune
24.07.	Diavortrag von Pfarrer Cèsar		Pfarrsaal
29.07.	Sommerfest	KAB	
03./04.08.	Bergamo	Werk Süd	Obereisenh. Berg
18./19.08.	Jahrmart	Heimat- u. Kulturverein	Adenauerplatz

## Termine Freiw. Feuerwehr

Do, 12.07	LG2	Einsatzübung	19:30 Uhr
Do, 26.07	AGT	Atemschutzgeräteträger	19:30 Uhr
Sa, 11.08	Alle	Fahrzeug- und Gerätepflege anschl. Grillen	n. A.
Do, 30.08	AGT	Atemschutzgeräteträger	19:30 Uhr

20.07. 18:00 Rosenkranz  
 18:30 Wort-Gottes-Feier  
**Samstag 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS - VAM**  
 21.07. 17:45 Sternwallfahrt nach Theilheim  
 19:00 Abendmesse auf dem Sportplatz Theilheim  
**Sonntag 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS**  
 22.07. 13:30 Rosenkranz

Option eine Ausbildung zum Altenpfleger in der Einrichtung zu beginnen.

Alle Interessierten können sich ab sofort bei uns in der Dienststelle bewerben, Kontaktinformationen sind wie folgt:

Kontakt vor Ort  
 Pflegedienstleitung Ulrich Buchholz, Am Schloßpark 11, 97440 Werneck, 09722/7674

Brauchen Sie Hilfe oder Unterstützung?  
 Dann sprechen Sie uns an

**Helferkreis der Pfarreiengemeinschaft Luisenhöhe**

Einsatzleitung: Rosi Leiter, Tel. 0175 / 2296864  
 Informationsmaterial zum Mitnehmen finden Sie in Ihrer Kirche. Sie können unsere Arbeit auch gerne mit einer Spende unterstützen

**Spendenadresse:**

Helferkreis, Kath. Kirchenstiftung  
 Konto-Nr. 5215994  
 BLZ/Bank 79069010 VR-Bank Schweinfurt eG  
 Verwendungszweck: Spende f. Helferkreis Pfarreiengem. Luisenhöhe

**Café Klatsch Programm**

Das etwas andere Café  
 Öffnungszeiten jeden Donnerstag ab 14.00 Uhr

Zu unserem normalen Cafébetrieb bieten wir zusätzlich für Interessierte ein kleines Programm

Do. 05.07.2012 verschiedene Spiele  
 Do. 12.07.2012 Bildervortrag von Volker Ratz „Eine Pilgerreise durch Israel“  
 Do. 19.07.2012 Bingo  
 Do. 26.07.2012 Eiscafé

Der Fahrdienst der Sozialstation St. Michael holt Sie auch gerne zuhause ab und bringt Sie wieder heim. Bitte anmelden unter Tel.-Nr. 09722-7674.

Das Café Klatsch Team der Sozialstation St. Michael freut sich auf Ihr Kommen.

**Evang. Pfarramt Obereisenheim**

**Termine Kirche Obereisenheim**

So, 08.07.2012, 10.00 Uhr Gottesdienst  
 So., 22.07.2012, 10.00 Uhr Open-Air-Gottesdienst Sportevent mit Kindergottesdienst  
 Sa., 28.07.2012, 18.30 Uhr Samstagabendkirche

**Termine ev. Matthäuskirche Bergtheim:**

So, 15.07.2012, 10.00 Uhr Kirchweih  
 So., 22.07.2012, 10.00 Uhr Wirbelwindgottesdienst  
 Sa., 28.07.2012, 20.00 Uhr Samstagabendkirche

**Caritas Sozialstation St. Michael**

Caritas Sozialstation St. Michael sucht engagierte junge Menschen für den Bundesfreiwilligendienst ab 01.08.2012 im Bereich Pflegeentlastung.

Zum Datum bietet die Einsatzstelle neue Einsatzmöglichkeiten im Bundesfreiwilligendienst: Gesucht werden engagierte Frauen und Männer, die für 6-12 Monate freiwillig mithelfen, dabei jede Menge neue Erfahrungen sammeln können, und uns mit ihren Talenten und ihrem Engagement unterstützen können.

Wir sind ein dynamisches Team, die dem Freiwilligen eine intensive Betreuung durch unsere Fachkräfte bieten. Hierdurch besteht die Möglichkeit, viel über sich selbst und den Umgang mit Anderen zu lernen. Berufserfahrung dabei zu sammeln, ist ebenso ein positiver Effekt. Im Anschluss zum Freiwilligendienst besteht evtl. die

**Ärztlicher Notfalldienst**

**06.-08.07.**

Dr. Koenen, Hauptstr. 95, 97493 Bergtheim, Tel. 09721/90180

**13.-15.07.**

Dr. Hippold, Dorfstr. 3, 97520 Heidenfeld, Tel. 09723/1303

**20.-22.07.**

Dr. Römmelt, Schlossgarten 5, 97523 Schwanfeld, Tel. 09384/377

**Sprechzeiten:**

Am Samstag und Sonntag findet jeweils eine Sprechstunde von 10.00-11.00 Uhr und von 18.00 – 18.30 Uhr statt, am Mittwoch von 18.00-18.30 Uhr.

(Dienstzeiten: von Freitag 12.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr, an Feiertagen von 18.00 Uhr am Vorabend bis 8.00 Uhr des folgenden Werktages am Mittwoch von 12.00 Uhr bis Donnerstag 8.00 Uhr).

In den Sprechstundenfreien Zeiten bitte die Bereitschaftsdienstzentrale anrufen:

Alte Rufnummer: 01805/191212  
 Achtung neue Rufnummer: 116117

## Zahnärztlicher Notfalldienst:

**07./08.07.2012, 10.00 - 12.00 Uhr, 18.00 - 19.00 Uhr**

Thomas Schuppert, Wasserlosen,  
Neubessinger Str. 12, 09728 / 907150

**14./15.07.2012, 10.00 - 12.00 Uhr, 18.00 - 19.00 Uhr**

Dr. Sebastian Schwaab, Sennfeld, Hauptstr. 93,  
09721 / 68003

**21./22.07.2012, 10.00 - 12.00 Uhr, 18.00 - 19.00 Uhr**

Dr. Christoph Seith, SW,  
Johann-Georg-Gademann-Str. 9, 09721 / 802880

Unter der Telefonnummer **01805 / 191313** erhalten Bürger Auskunft über die Möglichkeit einer zahnärztlichen Versorgung außerhalb der regulären Praxiszeiten (Notdienst).

## Kinderärzte

Do, 05.07. - Fr, 06.07. Stadler, Johannes,  
Gerolzhofen, Bahnhofstr. 2 – 09382/8971

Fr, 06.07. - So, 08.07. Dr. Fösel, Stephan,  
Schonungen, Bachstr. 7 - 09721-50707

So, 08.07. - Mo, 09.07. Dr. Oberndorfer, Jutta,  
Schonungen, Bachstr. 7 - 09721-50707

Mo, 09.07. - Di, 10.07. Dr. Fösel, Stephan,  
Schonungen, Bachstr. 7 - 09721-50707

Di, 10.07. - Mi, 11.07. Dr. Oberndorfer, Jutta,  
Schonungen, Bachstr. 7 - 09721-50707

Mi, 11.07. - Do, 12.07. Dr. Fösel, Stephan,  
Schonungen, Bachstr. 7 - 09721-50707

Do, 12.07. - Fr, 13.07. Dr. Oberndorfer, Jutta,  
Schonungen, Bachstr. 7 - 09721-50707

Fr, 13.07. - So, 15.07. Dr. Nanke, Tobias,  
Schweinfurt, Friedr.-Stein-Str. 9 – 09721-21606

So, 15.07. - Di, 17.07. Blume, Jörg,  
Schweinfurt, Manggasse 10 – 09721-26390

Di, 17.07. - Mi, 18.07. Dr.med. Nanke, Tobias,  
Schweinfurt, Friedr.-Stein-Str. 9 – 09721-21606

Mi, 18.07. - Do, 19.07. Blume, Jörg,  
Schweinfurt, Manggasse 10 – 09721-26390

Do, 19.07. - Fr, 20.07. Dr. Nanke, Tobias,  
Schweinfurt, Friedr.-Stein-Str. 9 – 09721-21606

Fr, 20.07. - Mo, 23.07. Dr. Gimpl, Elisabeth  
Schweinfurt Neutorstr. 4 – 09721-22881

Die Zeiten gelten jeweils von abends 18.00 – morgens 8.00 an den Werktagen, am Wochenende von Samstag 8.00 bis Montag 8.00 Uhr.



## Apotheken - Notfalldienst

### Juli 2012

5. Do F	12. Do A	19. Do H
6. Fr G	13. Fr B	20. Fr I
7. Sa H	14. Sa C	21. Sa K
8. So I	15. So D	22. So L
9. Mo K	16. Mo E	23. Mo M
10. Di L	17. Di F	24. Di A
11. Mi M	18. Mi G	25. Mi B

A	Schönborn-Apotheke, Werneck	(0 97 22)	76 76
	Niklaus-Apotheke, Veitshöchheim	(09 31)	9 21 33
B	Rosen-Apotheke, Poppenhausen	(0 97 25)	65 10
	Rosen-Apotheke, Veitshöchheim	(09 31)	9 15 00
	St.-Mauritius-Apotheke, Estenfeld	(0 93 05)	4 22
C	Hubertus-Apotheke, Arnstein	(0 93 63)	58 48
	St.-Laurentius-Apotheke, Zell	(09 31)	46 13 54
D	Löwen-Apotheke, Niederwerrn	(0 97 21)	7 48 20
	Rats-Apotheke, Rimpfing	(0 93 65)	98 50
	St.-Margareten-Apotheke, Margetshöchheim	(09 31)	49 84
E	Falken-Apotheke, Veitshöchheim	(09 31)	9 15 40
	<b>Schwanen-Apotheke, Schwanfeld</b>	<b>(09384)</b>	<b>882445</b>
F	Apotheke am Dürrbach, Würzburg	(09 31)	97414
	Rathaus-Apotheke, Euerbach	(09726)	907930
	Mohren-Apotheke, Karlstadt	(0 93 53)	2341
G	Apotheke Vanselow, Werneck	(0 97 22)	83 27
	Rudolph-Glauber-Apotheke, Karlstadt	(0 93 53)	70 98
	Sonnen Apotheke Kürnach	(0 93 67)	9820462
H	Anker-Apotheke, Niederwerrn	(0 97 21)	4 83 45
	Maternus-Apotheke, Güntersleben	(0 93 65)	99 39
	Markt-Apotheke, Zellingen	(0 93 64)	14 15
I	Michaelis-Apotheke, Kürnach	(0 93 67)	14 40
	Brunnen-Apotheke, Dittelbrunn	(0 97 21)	4 16 88
	Franken-Apotheke, Karlstadt	(0 93 53)	76 92
K	Hubertus-Apotheke, Bergtheim	(0 93 67)	9 06 60
	Brunnen-Apotheke am Saupurzl, Karlstadt	(0 93 53)	36 37
L	St.-Burkard-Apotheke, Örlenbach	(0 97 25)	7 10 40
	St. Vitus-Apotheke, Rottendorf	(0 93 02)	22 63
	Turm-Apotheke, Zellingen	(0 93 64)	99 46
M	Werntal-Apotheke Werneck	(0 97 22)	94 48 58
	VitaFit-Apotheke am Krankenhaus, Karlstadt	(0 93 53)	98 30 74



## Landkreis Schweinfurt

- Kreisjugendring -

### Aktionstag „Kennst Du Dein Limit“

am Freitag, 6. Juli 2012  
für Jugendliche ab 14 Jahren.

Die Teilnahme ist kostenlos.  
Nähere Informationen im Amtsblatt Nr. 12.



## AOK informiert

### • Sonnenschutz dem Haut-Typ anpassen

Das Risiko, einen Sonnenbrand zu bekommen, hängt von der Dauer und Intensität der Sonneneinstrahlung ab und - nicht zuletzt - vom Hauttyp. Sonnenschutzmittel ermöglichen einen längeren Aufenthalt in der Sonne. „Je empfindlicher die Haut und je länger der Aufenthalt in der Sonne, desto höher sollte der Schutzfaktor sein,“ so AOK-City-Geschäftsstellenleiter Frank Ruppert. Wie lange ein Produkt die Haut schützt, hängt vom Lichtschutzfaktor (LSF) ab. Ein Beispiel: LSF 20 bedeutet, dass ein zwanzigmal längerer Aufenthalt in der Sonne möglich ist als ohne Schutz. Frank Ruppert rät außerdem dazu, gefährdete Zonen wie Fuß- und Nasenrücken, Schultern und Dekolleté sowie Stirn (Glatze) und Ohren beim Sonnenschutz immer besonders sorgfältig und reichlich einzuremen.

## Sonnentypen-Test im Internet

Ob jemand besonders sonnenbrandgefährdet ist, kann er oder sie mit Hilfe des „Sonnentypen-Tests“ im Internet ermitteln: Unter [www.aok.de/bayern](http://www.aok.de/bayern) > Gesundheit > Testen Sie sich > Sonnentypen-Test geht es zum Schnelltest mit sechs Fragen. Zu jedem Haut-Typ gibt es dort Hinweise, wie lange man sich einem ungetrübten Sonnenspaß hingeben kann und welche Schutzmaßnahmen man treffen sollte.

### • Aktion „Mit dem Rad zur Arbeit“ - Anmelden und mitradeln lohnt sich auch jetzt noch

Bis Ende August läuft die Mitmach-Aktion „Mit dem Rad zur Arbeit“ von ADFC und AOK mit Unterstützung der Vereinigung der Bayerischen Wirtschaft e.V. (vbw) sowie dem Deutschen Gewerkschaftsbund Bayern (DGB). Staatsminister Dr. Marcel Huber und Staatssekretärin Melanie Huml vom Bayerischen Umwelt- und Gesundheitsministerium übernehmen die Schirmherrschaft.

„Jeder kann noch mitmachen, der es schafft, an insgesamt 20 Arbeitstagen mit dem Rad zur Arbeit oder als Pendler bis zur Bushaltestelle oder zum Bahnhof zu fahren“, so AOK-City-Geschäftsstellenleiter Frank Ruppert. Die Teilnahme ist kostenfrei. Geradelt wird in Teams mit bis zu vier Teilnehmern eines Betriebes, auch wenn grundsätzlich jeder für sich auf unterschiedlichen Wegen radelt. Zu gewinnen gibt es attraktive Preise, wie Flusskreuzfahrt, Fahrräder oder Fahrradzubehör, die Wirtschaftsunternehmen zur Verfügung stellen. Aus der Region Main-Rhön haben sich letztes Jahr rund 1400 Beschäftigte aus 212 Betrieben angemeldet. Dieses Jahr wird noch einmal eine Steigerung der Teilnehmerzahl erwartet.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de](http://www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de)

## Kleinanzeigen

### Ackerland/Grünland zu kaufen oder pachten gesucht.

Pachtzahlung auf Wunsch monatlich oder jährlich.  
König, Dipbach und Björn Wäterling  
Tel. 0171-7361100 oder Tel. 09384-670 nach 20 Uhr

**Qualifizierter Klavierunterricht,**  
erfahrener Privatmusiklehrer, beim Lehrer oder  
beim Schüler zuhause, Tel 09384/1579

**Suchen in Schwanfeld eine Garage**  
zum längerfristigen mieten. Tel. 09384-1443

### Impressum

Der Kembach-Kurier erscheint alle zwei Wochen jeweils am Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte in Schwanfeld verteilt.

Herausgeber und verantwortlich für den Anzeigenteil:  
delta-druck peks, Inh. Bernd Deppisch  
Am Weiherlein 1, 97523 Schwanfeld,  
Telefon 09384/8828-0, Fax 09384/8828-24  
E-Mail: [info@delta-druck-peks.de](mailto:info@delta-druck-peks.de)

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Richard Köth, 1. Bürgermeister  
Rathausplatz 2, 97523 Schwanfeld,  
Tel. 09384/97170, Fax 971725

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Aus Platzgründen behalten sich der Herausgeber und Redaktion Kürzungen bei eingesandten Artikeln vor. Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## bundesweit vorne

Das unabhängige, von der Stiftung Warentest geprüfte, „Energieverbraucherportal“ verleiht jährlich die begehrte Auszeichnung als „**Top-Lokalversorger**“ an Unternehmen, die über den Strompreis hinaus, hohe Anforderungen an Servicequalität, örtliches Engagement und Umweltschutz erfüllen.

In diesem bundesweiten Vergleich regionaler Stromversorger für das Jahr 2012 belegt die Unterfränkische Überlandzentrale Lültsfeld eG die **beiden ersten Plätze\***.

Die Auszeichnung bestätigt den Kurs der ÜZ und gibt unseren Kunden die Sicherheit, den richtigen Stromversorger gewählt zu haben.



**Unterfränkische Überlandzentrale Lültsfeld eG**  
\* Detaillierte Angaben auf unserer Website  
[www.uez.de](http://www.uez.de)

## Ein herzliches Dankeschön

*meinen Kindern mit Familien,  
Verwandten, Nachbarn, Freunden, Bekannten,  
dem Kaninchenzuchtverein  
die mir anlässlich meines*

## 70. Geburtstages

*mit Glückwünschen und Geschenken  
große Freude bereitet haben.*

*Schwanfeld, im Juni 2012 Pfenning Klodwig*

## 25 Jahre Glück!



Ja, ich würde es wieder tun,  
in die Discothek Flair gehen,  
um Ralf Rüdelsheimer  
kennen zu lernen.

Rosi

## Neue Fenster sparen Geld



Eine Aktion des Verbandes Fenster + Fassade

**Extrageld  
vom  
Finanzamt!**

**Steuerbonus macht Einbau  
neuer Fenster und Türen  
noch lohnender!**

**Kommen Sie vorbei,  
wir informieren Sie gerne!**

# SCHEURING

**FENSTER • TÜREN • FASSADEN**

Gewerbestraße 1-6 • 97450 Arnstein-Gänheim  
Tel.: 09363/809-0 • Fax: 09363/809-29  
[vertrieb@scheuring-fenster.de](mailto:vertrieb@scheuring-fenster.de)  
[www.scheuring-fenster.de](http://www.scheuring-fenster.de)



*Ihre persönliche  
Druckerei!*

*Wir machen  
Ihre Werbung*

Am Weiherlein 1 | 97523 Schwanfeld  
fon 093 84.88 280 | fax 093 84.88 28 24  
[info@delta-druck-peks.de](mailto:info@delta-druck-peks.de) | [www.delta-druck-peks.de](http://www.delta-druck-peks.de)

